

**MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING**

**MEMORANDO DE
ENTENDIMIENTO**

BETWEEN

ENTRE

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT,
INTERNATIONAL
DEVELOPMENT
ASSOCIATION**

**BANCO INTERNACIONAL DE
RECONSTRUCCIÓN Y
DESARROLLO,
ASOCIACIÓN
INTERNACIONAL DE
DESARROLLO**

AND

Y EL

**THE NATIONAL INSTITUTE
OF STATISTICS AND
CENSUSES (INEC)**

**INSTITUTO NACIONAL DE
ESTADÍSTICA Y CENSOS
(INEC)**

AND

Y LA

**THE OFFICE OF THE
UNITED NATIONS HIGH
COMMISSIONER FOR
REFUGEES**

**OFICINA DEL ALTO
COMISIONADO DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA
LOS REFUGIADOS**



1. Introduction

This Memorandum of Understanding ("MOU") is among the National Institute of Statistics and Censuses of the Republic of Ecuador ("INEC"), the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees ("UNHCR"), and the International Bank for Reconstruction and Development (the "Bank") (each of INEC, UNHCR, and the Bank, a "Participant", and jointly, the "Participants").

WHEREAS, INEC is a public law entity established as the governing body of the National Statistical System of the Republic of Ecuador, being responsible for regulating, planning, coordinating and supervising statistical activities in Ecuador. In 2022 INEC carried out, with financing from the Bank (Loan No. 9421-EC), the VIII National Population and VII Housing Census (the "Housing and Population Census"), the objectives of which include: *"(...) provide an updated database at the national level with information on the characteristics of the population, the homes and the houses they occupy"*, including people in human mobility who have been identified as habitual residents in Ecuador.

WHEREAS, UNHCR is a subsidiary body of the United Nations established by the General Assembly to provide international protection to refugees and, along with governments and private organizations, to seek durable solutions to their problems.

WHEREAS, the Bank is an international development institution established by articles of agreement adopted by its member countries including the Republic of Ecuador. The Bank's mission is to end extreme poverty and boost prosperity on a livable planet. It achieves these objectives by providing loans, concessional financing, technical assistance, and knowledge-sharing services to its member countries and through partnerships with other organizations. The Bank has an interest in collaborating with public and private entities to improve the effectiveness of development assistance, thereby contributing to the achievement of the Sustainable Development Goals.

THEREFORE, the Participants enter into this MOU to describe their mutual intention to collaborate and cooperate on the common objectives described below.

1. Antecedentes

El presente Memorando de Entendimiento ("Memorando") se celebra entre el Instituto Nacional de Estadística y Censos ("INEC"), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ("ACNUR") y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ("BIRF") (individualmente INEC, ACNUR y el Banco, un "Participante", y conjuntamente, los "Participantes").

CONSIDERANDO que el INEC es una entidad de derecho público que se constituye como el órgano rector del Sistema Estadístico Nacional de la República del Ecuador, siendo el responsable de normar, planificar, coordinar y supervisar las actividades estadísticas en Ecuador. En 2022, el INEC ha realizado, con financiamiento del Banco (Préstamo No. 9421-EC), el VIII Censo Nacional de Población y VII de Vivienda (el "Censo de Población y Vivienda"), cuyos objetivos incluye: *"(...) proporcionar una base de datos actualizada a nivel nacional con información sobre las características de la población, los hogares y de las viviendas que ellos ocupan"*, incluyendo personas en movilidad humana que han sido identificadas como residentes habituales en Ecuador.

CONSIDERANDO que ACNUR es un órgano subsidiario de las Naciones Unidas creado por la Asamblea General de Naciones Unidas para brindar protección internacional a personas refugiadas y junto a los gobiernos y organizaciones privadas, buscar soluciones duraderas a sus problemas.

CONSIDERANDO que el Banco es una institución internacional de desarrollo fundada por sus Estados miembros, entre ellos la República del Ecuador, mediante su Convenio Constitutivo. La misión del Banco es poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad en un planeta habitable. Logra estos objetivos a través de la provisión de préstamos, financiamiento en condiciones favorables, asistencia técnica y servicios de intercambio de conocimientos a sus países miembros y mediante asociaciones con otras organizaciones. El Banco tiene interés en colaborar con entidades públicas y privadas para mejorar la eficacia de la asistencia para el desarrollo, contribuyendo así al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

2. Overall Objectives

The Participants desire to collaborate and cooperate in the area of fostering the development of public policies informed by the latest data generated by the Housing and Population Census on households with refugee and migrant populations in Ecuador, in order to contribute to their greater social inclusion.

This MOU provides a framework within which the Participants may develop and undertake collaborative activities and is not intended to interfere with the Participants' independent decision-making with regards to their own respective administration and operations.

3. Activities and Areas of Collaboration

The Participants plan and anticipate carrying out the following activities:

- (a) Share knowledge, ideas, and lessons learned;
- (b) Plan joint activities in areas of common interest;
- (c) Pool efforts and expertise;
- (d) Use and leverage their existing resources and facilities to mutual advantage and benefit;
- (e) Collaborate on the promotion, preparation and organization of workshops and conferences;
- (f) Collaborate on the organization and execution of research/projects (analysis of data);
- (g) Jointly engage in a dialogue with stakeholders and others interested in activities being pursued under this Memorandum;
- (h) Collaborate on ways to join with other entities engaged in activities similar, supplemental or related to those being pursued under this Memorandum;
- (i) Collaborate on the dissemination of the lessons learned/results of projects/research to the public through publications, the internet, seminars, workshops, conferences, and other easily accessible and inexpensive means; and
- (j) Periodically evaluate the effectiveness of working in collaboration with each other, with reference to their respective organizational mandates and priorities.

POR CONSIGUIENTE, los Participantes celebran este Memorando para describir su intención mutua de colaborar y cooperar en los objetivos comunes que se describen a continuación.

2. Objetivos generales

Los Participantes desean colaborar y cooperar en el área del fomento del desarrollo de políticas públicas informadas por los últimos datos generados por el Censo de Población y Vivienda sobre los hogares con poblaciones de refugiados y migrantes en Ecuador, a fin de contribuir a su mayor inclusión social.

Este Memorando proporciona un marco dentro del cual los Participantes pueden desarrollar y emprender actividades de colaboración y no pretende interferir con la toma de decisiones independiente de los Participantes con respecto a su propia administración y operaciones respectivas.

3. Actividades y áreas de colaboración

Los Participantes planifican y prevén realizar las siguientes actividades:

- (a) Compartir conocimientos, ideas y lecciones aprendidas;
- (b) Planificar actividades conjuntas en áreas de interés común;
- (c) Unificar esfuerzos y experiencia;
- (d) Utilizar y aprovechar recursos e instalaciones existentes para beneficio mutuo;
- (e) Colaborar en la promoción, preparación y organización de talleres y conferencias;
- (f) Colaborar en la organización y ejecución de proyectos / investigaciones (análisis de datos);
- (g) Entablar un diálogo conjunto con las partes y otras personas interesadas en las actividades que se llevan a cabo en virtud de este Memorando;
- (h) Colaborar para fortalecer esfuerzos con otras entidades involucradas en actividades similares, complementarias o relacionadas con las que se llevan a cabo bajo este Memorando;
- (i) Colaborar en la difusión al público de las lecciones aprendidas / resultados de proyectos / investigaciones a través de publicaciones, internet, seminarios, talleres, conferencias y otros medios de fácil acceso y bajo costo; y
- (j) Evaluar periódicamente la efectividad del trabajo conjunto, con referencia a sus respectivos mandatos y prioridades organizacionales.

(k) Endeavor to implement the activities required for the development of the agreed-upon areas of collaboration of this Memorandum, based on the availability of their respective personnel and financial resources, and subject to their respective regulations, policies, and procedures.

4. Intellectual Property

The Participants acknowledge that nothing in this MOU is intended to grant a Participant the right to use intellectual property owned or controlled by another Participant. If any activities carried out by the Participants under this MOU are expected to give rise to intellectual property rights (such as copyrights), the terms on ownership, licensing, confidentiality, and any other relevant aspects related to intellectual property will be agreed in a separate written agreement. The Participants also acknowledge that they may not use the name, mark, or logo of another Participant, or any variation thereof, without the prior written approval of the appropriate Participant.

5. Publicity and Confidentiality

This MOU may be publicly disclosed by the Participants. Such disclosure will be made subject to the Participants' respective disclosure or access to information policies. Any information shared between the Participants under this MOU that is designated as "CONFIDENTIAL" may require a separate binding non-disclosure agreement to be entered into between the Participants. If deemed appropriate by it, each Participant will endeavor to give visibility to the activities contemplated by this MOU and identify and acknowledge the contribution of each other Participant to the purpose of this MOU in materials related thereto.

6. Conflict of Interest

The collaboration of the Participants under this MOU is not intended to confer any special advantage or preference to any of them in relation to other entities regarding the procurement of goods, works, or services under their respective regulations and policies regarding conflicts of interest and unfair competitive advantage in relation to contracts.

(k) Esforzarse en llevar a cabo las actividades requeridas para el desarrollo de las áreas de colaboración del presente Memorando en función de la disponibilidad de su personal y recursos financieros respectivos, y sujeto al cumplimiento de la normativa, políticas y procedimientos respectivos.

4. Propiedad Intelectual

Los Participantes reconocen que nada en este Memorando tiene como objetivo otorgar a un Participante el derecho a utilizar propiedad intelectual que sea propiedad de otro Participante o esté controlada por él. Si se espera que alguna de las actividades llevadas a cabo por los Participantes en virtud del presente Memorando dé lugar a derechos de propiedad intelectual (como derechos de autor), las condiciones sobre propiedad, concesión de licencias, confidencialidad y cualquier otro aspecto pertinente relacionado con la propiedad intelectual, se acordarán en un acuerdo escrito aparte. Los Participantes reconocen asimismo que no podrán utilizar el nombre, la marca o el logotipo de otro Participante, ni ninguna variación de los mismos, sin la aprobación previa por escrito del Participante correspondiente.

5. Publicidad y Confidencialidad

Este Memorando podrá ser divulgado públicamente por los Participantes. Dicha divulgación estará sujeta a las respectivas políticas de divulgación o acceso a la información de los Participantes. Cualquier información compartida entre los Participantes en virtud de este Memorando que se designe como "CONFIDENTIAL" puede requerir la celebración de un acuerdo de confidencialidad vinculante por separado entre los Participantes. Si se considera oportuno por él, cada Participante se esforzará por dar visibilidad a las actividades contempladas en este Memorando y por identificar y reconocer la contribución de cada otro Participante al objeto del presente Memorando en materiales relacionados con la misma.

6. Conflicto de intereses

La colaboración de los Participantes en virtud de este Memorando no pretende conferir una ventaja o preferencia especial a ninguno de ellos al competir

7. Disclaimers

(a) Nothing in this MOU is intended to be construed as creating a joint venture, an agency relationship, or a legal partnership among the Participants.

(b) Nothing in this MOU is intended to constitute an agreement or commitment by any Participant to enter into or provide support for any specific activity or project.

(c) Nothing in this MOU is intended to constitute commitment with regards to the financing of any specific activity or project.

(d) Each Participant is responsible for its respective costs and expenses that may be incurred in connection with the activities described in this MOU.

(e) Nothing in this MOU restricts a Participant from entering similar arrangements with third parties covering the same or similar subject matter areas or activities.

(f) Nothing herein is intended to prevent the Participants from entering into separate and legally binding agreements related to the areas of collaboration described in this MOU, or otherwise, provided, however, that any such separate and legally binding agreements are discussed and executed separately from this MOU and are subject to the specific terms and conditions set forth therein.

(g) Nothing in this MOU is intended to govern data sharing between the Bank and UNHCR. Any data sharing between the Bank and UNHCR contemplated by this MOU will be governed by the Framework Global Data Sharing Agreement, dated June 27, 2023, between the Bank and UNHCR.

con otras entidades en lo que respecta a la adquisición de bienes, obras o servicios en virtud de sus respectivas normativas y políticas en materia de conflictos de intereses y ventajas competitivas desleales en relación con los contratos.

7. Descargos de responsabilidad

(a) Nada en este Memorando pretende ser interpretado como la creación de una empresa conjunta, una relación de agencia o una sociedad legal entre los Participantes.

(b) Nada en este Memorando pretende constituir un acuerdo o compromiso por parte de ningún Participante para celebrar o brindar apoyo a cualquier actividad o proyecto específico.

(c) Nada en este Memorando pretende constituir un compromiso con respecto al financiamiento de cualquier actividad o proyecto específico.

(d) Cada Participante es responsable de sus respectivos costos y gastos en los que pueda incurrir en relación con las actividades descritas en este Memorando.

(e) Nada en este Memorando impide que un Participante celebre acuerdos similares con terceros que cubran áreas temáticas o actividades iguales o similares.

(f) Nada en este documento pretende impedir que los Participantes celebren acuerdos separados y legalmente vinculantes relacionados con las áreas de colaboración descritas en este Memorando, o de otro modo, siempre que dichos acuerdos separados y legalmente vinculantes se discutan y ejecuten por separado de este Memorando y estén sujetos a los términos y condiciones específicos establecidos en los mismos.

(g) Nada en este Memorando pretende regir el intercambio de datos entre el Banco y el ACNUR. Todo intercambio de datos entre el Banco y el ACNUR contemplado en el presente Memorando se regirá por el Acuerdo Marco Global de Intercambio de Datos, de fecha 27 de junio de 2023, entre el Banco y el ACNUR.

8. Privileges and Immunities

Nothing in or related to this MOU shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of any of the Participants or their officers and employees, as applicable.

9. Disagreements

The Participants shall resolve any disagreements arising out of this MOU amicably.

10. Term and Termination

(a) This MOU shall enter into effect upon signature by the Participants and shall remain in effect for an initial period of 9 months from its signature, which period shall automatically renew for subsequent periods of 9 months unless terminated pursuant to paragraph (b) or (c) below.

(b) This MOU may be amended or terminated by the Participants in writing.

(c) Any Participant may terminate this MOU by written notice to the other Participants with 30 days notice. In the event of termination, the Participants will endeavor to orderly conclude any ongoing activities under this MOU.

12. Notices, Communications, and Amendments

The Participants intend that all notices, communications, and amendments related to this MOU be made in writing (wet ink or electronic mail).

8. Privilegios e inmunidades

Nada en o relacionado con este Memorando se considerará una renuncia, expresa o implícita, de ninguno de los privilegios e inmunidades de cualquiera de los Participantes o de sus funcionarios y empleados, según corresponda.

9. Desacuerdos

Los Participantes resolverán amigablemente cualquier desacuerdo que surja de este Memorando.

10. Plazo y Terminación

(a) Este Memorando entrará en vigor en el momento de su firma por los Participantes y tendrá un plazo inicial de 9 meses a partir de su firma, lo cual se renovará automáticamente a menos que sea terminado conforme el párrafo (b) o (c) a continuación.

(b) Este Memorando podrá ser modificado o dado por terminado por los Participantes por escrito.

(c) Cualquiera de los Participantes podrá dar por terminado el presente Memorando mediante aviso por escrito a los otros Participantes con 30 días de antelación. En caso de terminación anticipada, los Participantes asegurarán la conclusión ordenada de las actividades que estén desarrollándose.

12. Avisos, Comunicaciones y Enmiendas

Los Participantes tienen la intención de realizar avisos, comunicaciones y modificaciones relacionadas con este Memorando por escrito (tinta húmeda o correo electrónico).

13. Official Representatives and Addresses

Unless notified otherwise, each Participant designates below its representative with overall responsibility for all activities and communication in connection with this MOU.

For the Bank:

María Dávalos
Senior Economist
ELCPV
Cra. 7 #71 - 21, Bogotá, Colombia
E-mail: mdavalos@worldbank.org

For INEC:

Oscar Roberto Castillo Anazco
Director Ejecutivo
Dirección Ejecutiva
Juan Larrea N 15-36, Código Postal 170402,
Quito, Ecuador
E-mail: roberto_castillo@inec.gob.ec

For UNHCR:

Federico Agusti
Representative
Whymper N28-39 & Orellana, Cervino
Building, third floor, Quito – Ecuador
E-mail: agusti@unhcr.org

14. Nature of the understanding

This MOU is only intended to set out a summary of the understandings between the Participants. Nothing expressed or implied herein (whether by operation of law or otherwise) is intended to legally commit or oblige any Participant to perform or observe any of the provisions herein, and this MOU is not intended to create any binding and enforceable obligations nor any rights to the Participants.

13. Representantes Oficiales y Direcciones

A menos que se notifique lo contrario, cada Participante designa a continuación a su representante con responsabilidad general de todas las actividades y comunicaciones en relación con este Memorando.

Para el Banco:

María Dávalos
Economista Sénior
ELCPV
Cra. 7 #71 - 21, Bogotá, Colombia
Correo electrónico:
mdavalos@worldbank.org

Para el INEC:

Oscar Roberto Castillo Anazco
Director Ejecutivo
Dirección Ejecutiva
Juan Larrea N 15-36, Postal Code 170402,
Quito, Ecuador
Correo electrónico:
roberto_castillo@inec.gob.ec

Para ACNUR:

Federico Agusti
Representante
Whymper N28-39 & Orellana, Edificio
Cervino, piso 3, Quito – Ecuador
Correo electrónico: agusti@unhcr.org

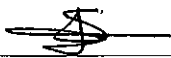
14. Naturaleza del entendimiento

Este Memorando sólo pretende establecer un resumen de los entendimientos entre los Participantes. Nada expresado o implícito en este documento (ya sea por aplicación de la ley o de otro modo) tiene como objetivo comprometer u obligar legalmente a cualquier Participante a realizar u observar cualquiera de las disposiciones del presente, y este Memorando no tiene como objetivo crear ninguna obligación vinculante y exigible ni ningún derecho a los Participantes.

Signed in the Spanish and English languages, all texts being equally authentic.

Firmado en español e inglés, siendo todos los textos igualmente auténticos.

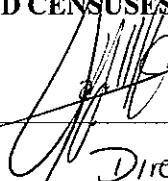
**FOR THE INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Signature: 

Title: DIRECTOR

Date: JULY 15, 2024

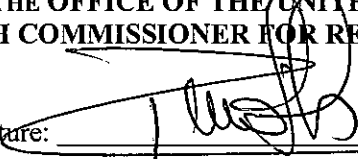
**FOR THE NATIONAL INSTITUTE OF
STATISTICS AND CENSUSES OF ECUADOR**

Signature: 

Title: DIRECTOR

Date: Julio, 22, 2024

**FOR THE OFFICE OF THE UNITED NATIONS
HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES**

Signature: 

Title: Representante

Date: Julio, 22, 2024.